

BELGISCHE SENAAT**ZITTING 1984-1985**

21 JUNI 1985

Ontwerp van wet tot wijziging van de artikelen 91 en 92 van het Gerechtelijk WetboekONTWERP OVERGEZONDEN DOOR DE
KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS**Artikel 1**

Artikel 91 van het Gerechtelijk Wetboek wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 91. — In burgerlijke en correctionele zaken en behalve in de gevallen van artikel 92 worden de vorderingen toegewezen aan de kamers met één rechter.

In strafzaken gelast de rechter evenwel de verwijzing van de zaak naar een kamer met drie rechters, indien de beklaagde dit vraagt, ten laatste bij de ondervraging over de identiteit.

In burgerlijke zaken kunnen de vorderingen betreffende de staat van personen en het hoger beroep tegen vonnissen gewezen door de vrederechters ook naar een kamer met drie rechters worden verwezen, indien een van de partijen zulks eist, ten laatste bij het aanvragen van een rechtsdag conform artikel 750 of bij het vragen van de toepassing van de artikelen 752, 753, 755 of 756. »

Art. 2

In artikel 92, § 1, van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- A) het 1° wordt geschrapt;
- B) in het 3°, worden de woorden « door de vrederechters en » geschrapt;

R. A 13283

Zie :

Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

781 (1983-1984) :

N° 1 : Voorstel van wet.

N° 2 en 3 : Amendementen.

N° 4 : Verslag.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

19 en 21 juni 1985.

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1984-1985**

21 JUIN 1985

Projet de loi modifiant les articles 91 et 92 du Code judiciairePROJET TRANSMIS
PAR LA CHAMBRE DES REPRESENTANTS**Article 1^{er}**

L'article 91 du Code judiciaire est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 91. — En matière civile et correctionnelle et hormis les cas prévus à l'article 92, les demandes sont attribuées à des chambres ne comprenant qu'un juge.

Néanmoins, en matière répressive, le juge ordonne le renvoi de la cause devant une chambre à trois juges, si le prévenu l'a demandé au plus tard au moment de l'interrogatoire d'identité.

En matière civile, les demandes relatives à l'état des personnes ainsi que les appels des jugements rendus par les juges de paix peuvent également être renvoyées devant une chambre à trois juges si l'une des parties l'exige au plus tard au moment de la demande de fixation faite conformément à l'article 750, ou au moment de la demande d'application des articles 752, 753, 755 ou 756. »

Art. 2

A l'article 92, § 1^{er}, du même Code, les modifications suivantes sont apportées :

- A) le 1° est supprimé;
- B) au 3°, les mots « les juges de paix et » sont supprimés;

R. A 13283

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

781 (1983-1984) :

N° 1 : Proposition de loi.

N° 2 et 3 : Amendements.

N° 4 : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :

19 et 21 juin 1985.

C) in het 4^o werden de woorden « met uitzondering van die omschreven in de artikelen 387, 388 en 389 van het Strafwetboek » vervangen door de woorden « met uitzondering van die omschreven in artikel 387 van het Strafwetboek ».

Art. 3

Het enig artikel, §§ VIII en IX, van de wet van 25 oktober 1919 tot tijdelijke wijziging van de rechterlijke inrichting en van de rechtspleging voor de hoven en rechtbanken, gewijzigd bij de wet van 28 juni 1974, wordt opgeheven.

Art. 4

De Koning bepaalt de datum waarop deze wet in werking treedt.

Brussel, 21 juni 1985.

*De Voorzitter
van de Kamer van Volksvertegenwoordigers,*

J. DEFRAIGNE.

De Secretarissen,

L. DEFOSSET.

R. PEETERS.

C) au 4^o les mots : « à l'exception de celles prévues par les articles 387, 388 et 389 du Code pénal » sont remplacés par les mots : « à l'exception de celle prévue par l'article 387 du Code pénal ».

Art. 3

L'article unique, §§ VIII et IX, de la loi du 25 octobre 1919 modifiant temporairement l'organisation judiciaire et la procédure devant les cours et tribunaux, modifié par la loi du 28 juin 1974, est abrogé.

Art. 4

Le Roi fixe la date de l'entrée en vigueur de la présente loi.

Bruxelles, le 21 juin 1985.

*Le Président
de la Chambre des Représentants,*

J. DEFRAIGNE.

Les Secrétaires,

L. DEFOSSET.

R. PEETERS.